

**Zeitschrift:** Solothurnisches Wochenblatt  
**Herausgeber:** Franz Josef Gassmann  
**Band:** 1 (1788)  
**Heft:** 25

**Artikel:** Les femmes  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-819814>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Auslösung des letzten Räthsels. ein Parasol.

### Neues Räthsel.

Sehr viele Brüder habe ich,  
Doch wird ich wohl der beste seyn,  
Auch schauen nur die Leuth auf mich,  
Sie wissen immer wie ich's mein.

Mit allem dem, du Räthselmann  
Must wissen, daß ich Stume bin,  
Vey Stummen könnts aufs deuten an,  
Und deuten muß ich immer hin.

Nur eines noch, ich sehe nie,  
Die Brüder glaub ich sehen alle,  
Ich weiß doch immer mehr als sie,  
Nun sage, ob ich dir gefalle?

### LES FEMMES.

Sexe charmant, dans votre chaîne

Votre puissance nous entraîne;

Vous nous blessez-là.

Pour satisfaire vos envies,

Combien faisons-nous de folies!

Vous nous timbrez-là.

Votre dépense non bornée,

Fait que, vingt fois dans la journée,

Il faut fouiller-là:

Mais, malgré ce qui nous en coûte,

Il vient un Rival qu'on écoute;

Vous nous plantez-là.